

Zeitschrift: Bulletin Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik
Band: 101 (2010)
Heft: 11

Vorwort: Erstaunlicher Konsens = Un consensus étonnant
Autor: Mäder, Niklaus

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erstaunlicher Konsens

Jedermann befürwortet Energieeffizienz – wirklich?



Niklaus Mäder,
Chefredaktor VSE

Für einmal herrscht Einigkeit: Ob Bundesamt, Umweltorganisation, Stromversorger oder Industriekonzern – alle finden es richtig, dass Energie künftig effizienter eingesetzt wird. Auf den ersten Blick wenig erstaunlich: Was gibt es dagegen schon einzuwenden?

Doch weitet man den Blick, zeigt sich, dass die Zielsetzung «Effizienz» keineswegs unumstritten ist. Unternehmen, die mit diesem Argument Personal auf die Strasse stellten, wurden als profitgierig und unsozial verschrien. Und auch im Energiebereich bergen Effizienzbestrebungen Konfliktpotenzial. Schlecht ausgelastete Bahnstrecken weniger regelmässig zu bedienen, stösst etwa auf Widerstand. Dabei heisst Energieeffizienz nicht nur, dass ein Zug für eine bestimmte Strecke möglichst wenig Energie benötigt,

sondern auch, dass eine Komposition nicht beinahe leer verkehrt. Effizienz bedeutet ebenfalls, dass knapp werdende Güter – gerade etwa Elektrizität – im Preis steigen, damit die Konsumenten diese zurückhaltender und möglichst sinnvoll (sprich: effizient) einsetzen – ein Thema mit Zündstoff.

Übrigens: Der Preis für das Bulletin bleibt gleich, wenn Sie es Ihrem Berufskollegen zur Lektüre weitergeben. Also nutzen Sie diese Möglichkeit zur effizienten Wissensvermittlung!

Ich grüsse Sie freundlich.

Un consensus étonnant

Tout le monde est pour plus d'efficacité énergétique, vraiment?

Niklaus Mäder,
rédacteur en chef de l'Association des
entreprises électriques suisses (AES)

Tout le monde est d'accord: les autorités fédérales, les associations écologistes, les distributeurs d'électricité et les entreprises industrielles, tous sont d'avis que l'énergie doit à l'avenir être utilisée de manière plus rationnelle.

Mais si l'on creuse un peu, on s'aperçoit que l'objectif de l'efficacité n'est pas si incontesté que cela... Des entreprises qui brandissaient cet argument pour licencier du personnel ont été décriées comme étant cupides et socialement irresponsables. Dans le domaine de l'énergie aussi, les efforts de rationalisation peuvent donner lieu à des conflits. Par exemple, les décisions de réduire la cadence sur les lignes de chemin de fer faiblement fréquentées provoquent des levés de boucliers. Ici, l'efficacité énergétique ne signifie pas seulement qu'un train doit consommer le moins d'énergie

possible pour parcourir un trajet donné, mais aussi que la composition doit être raisonnablement occupée. Par ailleurs, la rationalisation implique que les biens qui deviennent rares, comme l'électricité justement, voient leur prix augmenter, afin que les consommateurs les utilisent de manière plus économe et judicieuse. C'est un véritable baril de poudre.

A propos: le prix du Bulletin ne change pas, même si vous le passez à votre voisin de bureau après lecture. Pensez aussi à exploiter cette variante d'une diffusion rationnelle des informations!

Avec mes meilleures salutations,